

2023

Pyrotechnické výrobky – Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 ČSN
a F3 – EN 15947-3
Část 3: Minimální požadavky na označování ed. 2
66 8300

Pyrotechnic articles – Fireworks, Categories F1, F2 and F3 –
Part 3: Minimum labelling requirements

Articles pyrotechniques – Artifices de divertissement, Catégories F1, F2, et F3 –
Partie 3: Étiquetage minimal

Pyrotechnische Gegenstände – Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 –
Teil 3: Mindestanforderungen an die Kennzeichnung

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 15947-3:2022. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 15947-3:2022. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2023-12-31 se nahrazuje ČSN EN 15947-3 (66 8300) z července 2016, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

Národní předmluva

Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou je v souladu s předmluvou k EN 15947-3:2022 dovoleno do 2023-12-31 používat
dosud platnou ČSN EN 15947-3 (66 8300) z července 2016.

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě byl text této normy zrevidován v souladu s novými technickými poznatky; změny jsou uvedeny v evropské předmluvě.

Informace o citovaných dokumentech

EN 15947-1:2022 zavedena v ČSN EN 15947-1:2023 (66 8300) Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 - Část 1: Terminologie

EN 15947-2:2022 zavedena v ČSN EN 15947-2:2023 (66 8300) Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 - Část 2: Kategorie a typy výrobků zábavní pyrotechniky

EN 15947-4:2022 zavedena v ČSN EN 15947-4:2023 (66 8300) Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 - Část 4: Zkušební metody

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/29/EU ze dne 12. června 2013, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání pyrotechnických výrobků na trh. V České republice je tato směrnice zavedena zákonem č. 206/2015 Sb., ze dne 23. července 2015, o pyrotechnických výrobcích a zacházení s nimi a o změně některých zákonů (zákon o pyrotechnice), v platném znění, a nařízením vlády č. 208/2015 Sb. o technických požadavcích na pyrotechnické výrobky a jejich uvádění na trh, v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: PETRAŠOVÁ BRNO, IČO 40448584, Ivana Petrašová; spolupráce: CTN ČÚZZS

Technická normalizační komise: TNK 142 Výbušniny a pyrotechnika

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Renáta Doležalová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 15947-3

Říjen 2022

ICS 71.100.30
EN 15947-3:2015

Nahrazuje

Pyrotechnické výrobky - Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 -
Část 3: Minimální požadavky na označování

Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 -
Part 3: Minimum labelling requirements

Articles pyrotechniques - Artifices de
divertissement, Catégories F1, F2, et F3 -
Partie 3: Étiquetage minimal

Pyrotechnische Gegenstände -
Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 -
Teil 3: Mindestanforderungen an die
Kennzeichnung

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2022-08-08.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a biblio-grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa,

Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

© 2022 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky

Ref. č. EN 15947-3:2022 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
1..... Předmět normy.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
4..... Minimální požadavky na označování.....	7
4.1..... Obecné a specifické požadavky na označování.....	7
4.1.1... Obecné požadavky na označování.....	7
4.1.2... Specifické požadavky na označování baterie, baterie vyžadující vnější stabilizační prvek, kombinace a kombinace vyžadující vnější stabilizační prvek.....	8
4.1.3... Specifické požadavky na označování kombinovaného výrobku zábavní pyrotechniky.....	8
4.2..... Název a typ výrobku zábavní pyrotechniky, kategorie, označení CE.....	8
4.3..... Minimální věkové hranice.....	8
4.4..... Rok výroby.....	8
4.5..... Bezpečnostní informace.....	9

4.6.....	
Potisk.....	
.....	9
4.7.....	
Označování velmi malých předmětů.....	9
4.8.....	
Likvidace a skladování.....	
.....	9
Příloha A (normativní) Bezpečnostní informace.....	10
Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice 2013/29/EU, které mají být pokryty.....	
.....	35

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 15947-3:2022) vypracovala technická komise CEN/TC 212 *Pyrotechnické výrobky*, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2023 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2023.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoli nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 15947-3:2015.

V porovnání s předchozím vydáním EN 15947-3:2015 byly provedeny tyto technické úpravy:

- na štítku musí být uvedeny tyto nové prvky:
 - na skupinových baleních – nejvyšší věková hranice pro obsah uvnitř balení (4.1.1);
 - na skupinových baleních – čistý obsah výbušných látek u předmětů uvnitř balení (4.1.1);
 - pro baterii a kombinaci – nyní se uvádějí dílčí prvky (4.1.2);
 - kombinovaný výrobek zábavní pyrotechniky se označuje spolu s prvotním balením (4.1.3);
- požadavek na označování velmi malých předmětů byl revidován (4.7); obsah štítku závisí na velikosti předmětů;
- tabulka 1 byla přesunuta do tabulky A.1;
- v tabulce A.1 „Bezpečnostní informace“ byly provedeny tyto změny:
 - u typů výrobků zábavní pyrotechniky „raketa s efektem rány“, „bengálský oheň (držený v ruce)“ a „senko-hanabi (japonská prskavka)“ byly doplněny bezpečnostní informace;
 - u všech typů výrobků zábavní pyrotechniky byly odstraněny bezpečnostní informace „nevdechovat kouř“;
 - u „petardy“ a „zábleskové petardy“ byly revidovány bezpečnostní informace;
 - u „petardy“ a „zábleskové petardy“ s předběžným efektem (efekty) byly revidovány bezpečnostní informace;
 - bezpečnostní informace „ZAJISTIT, ABY ŽÁDNÁ ČÁST TĚLA NEBYLA NAD VÝROBKEM ZÁBAVNÍ PYROTECHNIKY NEBO VE SMĚRU EFEKTU (je-li to možné)“ nyní platí pro baterii, baterii vyžadující vnější stabilizační prvek, kombinaci, kombinaci vyžadující vnější stabilizační prvek, kombinovaný výrobek zábavní pyrotechniky, minu, římskou svíci a pro vystřelovací trubici;
 - minimální bezpečnostní vzdálenosti jsou v „bezpečnostních informacích“ změněny tak, aby byly v souladu se směrnici 2013/29/EU;

- u kombinovaného výrobku zábavní pyrotechniky byly aktualizovány návody k použití s ohledem na kombinovaný výrobek zábavní pyrotechniky s více než dvěma zápalnicemi.

Tento dokument byl vypracován na základě normalizačního požadavku (M/583) týkajícího se pyrotechnických výrobků, adresovaného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje splnění základních požadavků směrnice 2013/29/EU.

Vztah ke směrnici 2013/29/EU je uveden v informativní příloze ZA, která je nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Tento dokument je jednou z dále uvedeného souboru norem:

- EN 15947-1 *Pyrotechnické výrobky – Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 – Část 1: Terminologie*
- EN 15947-2 *Pyrotechnické výrobky – Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 – Část 2: Kategorie a typy výrobků zábavní pyrotechniky*
- EN 15947-3 *Pyrotechnické výrobky – Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 – Část 3: Minimální požadavky na označování*
- EN 15947-4 *Pyrotechnické výrobky – Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 – Část 4: Zkušební metody*
- EN 15947-5 *Pyrotechnické výrobky – Výrobky zábavní pyrotechniky, kategorie F1, F2 a F3 – Část 5: Požadavky na konstrukci a funkční vlastnosti*

Jakákoliv zpětná vazba a otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na webových stránkách CEN.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Republiky Severní Makedonie, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

1 Předmět normy

Tento dokument specifikuje minimální požadavky na označování výrobků zábavní pyrotechniky a prvotních a skupinových balení výrobků zábavní pyrotechniky. Platí pro výrobky zábavní pyrotechniky kategorií F1, F2 a F3, jak je uvedeno ve směrnici 2013/29/EU, článek 6, odstavec 1, body (a) (i) až (iii).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.